

Genre du véhicule Tracteur agricole	Marque S T E Y R	Type 6 5 0	Fiche d'homologation n° CH 4757 07
--	---------------------	---------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "650 STEYR" de chaque côté du capot moteur

"650" sur plaquette du constructeur, à droite, à l'avant sur capot moteur  
"292" devant numéro de châssis

Numéro du châssis frappé à droite sur carter boîte c.v. et sur plaquette du constructeur

Signe d'identification du moteur frappé "407" à droite au centre du bloc-moteur

Constructeur STEYR-DAIMLER-PUCH AG, STEYR (A) Importateur RAPID Maschinen & Fahrzeuge AG DIETIKON

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s.r.arrière</u>	MOTEUR Genre <u>En ligne</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>au centre</u> Assistance <u>s.dem. : hydraulique</u>	Marque <u>STEYR</u> Carbur. <u>D</u>
Frein de service <u>Méc.exp.int.s.r.arrière; 2 pédales av.verrouil.</u>	Type <u>407</u>
Frein auxiliaire <u>Méc.exp.int.s.r.arrière</u>	Position <u>à l'avant</u> Nombre cyl. <u>4</u>
Frein stationn <sup>t</sup> . <u>levier av. secteur</u> Frein pr. rem. <u>-</u>	Alésage <u>98</u> Course <u>100</u>
Transmission <u>Mécan. à 2 groupes</u> Nombre vit. <u>2 x 4 = 8</u>	Cylindr. <u>3017</u> cm <sup>3</sup> CV-Impot <u>15,36</u>
Blocage differ. <u>oui</u> Crochet rem. <u>AV + AR</u> Vitesse max. <u>20 *</u> km/h	CV-puiss. <u>52</u> (DIN) à <u>2400</u> t/m

CARROSSERIE	Forme _____	Nombre portes _____
	Toit ouvert _____	
Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>1</u> ; milieu _____ ; AR <u>1</u> ; Places debout _____	Refroidissement <u>Eau</u>	
	Bruit <u>80</u> dB (A) à <u>2500</u> t/m	
	Amortissement bruit <u>1</u> pot échappem <sup>t</sup> 500 x 220 x 90 mm	

DIMENSIONS Voie AV \*\*) AR 1350-1700 \*\*)  
Diam. braquage G 7,60 DR 7,50

Empattement 2140 / ( / / )

	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>3530</u>	_____
Largeur	<u>1680</u>	_____
Hauteur	<u>1660</u>	_____
Porte à faux	AV <u>490</u>	_____
	AR <u>900</u>	_____
	lat. _____	_____

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>830</u>	_____	<u>1340</u>	<u>2170</u>
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Total	_____	_____	_____	<u>2170</u>
Garantie fabr.	<u>1550</u>	_____	<u>2800</u>	<u>4000</u>
Pneus	<u>AV.: 6.00-16 AS 5 PR ou 6.50-16 +)</u>			
Charge p. essieu	<u>1240</u> ( <u>3,5</u> )	_____	<u>1240</u> ( <u>3,0</u> ) +)	_____
Poids maxi remorquable	de l'ensemble _____ kg			

EQUIPEMENTEquipelement électrique 12 V

Feux de route 2/WJ K 21051 Avertisseur optique -  
 Feux de croisement Bilux Feux de position 2/séparés  
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -  
 Avertisseur 1/électr. (1 ton) Niv. sonore 94 (dB/A)  
 Essuie-glace - Lave-glace -  
 Feux arrières 2/combinés §) Catadioptres 2/séparés 70 Ø  
 Feux stop 2/combinés §) Feux de recul -  
 Eclair. plaque contr. - Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur 1/ à gauche Indic. vitesse km/h +  
 Indic. direction clign. 4/av. lampe-témoin (cpte-tour)  
 AV orange latér. - AR orange  
 Avert. clign. - Lampes de travail -  
 Feux complémentaires : -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Tracteur agricole  
 Marque & type STEYR 650  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 4757 07  
 Forme de la carr.  
 Places ass. : Total 2 (1 avant)  
 Poids à vide 2170 Carburant D  
 CV 15,36  
 Charge utile --- Cylindrée 3017 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 2170 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS; N° de châssis du vhc. expertisé : 292 - 5066

- \*) Vitesse maximum : 20 km/h à 2500 t/m au moteur ou 630 t/m à la prise de force  
Plombage : 1/sur vis de butée plein gaz
- \*\*) Voie avant : Normale = 1350 ou 1510 mm - S/dem.: Essieu à voie variable 1350 - 1750 mm  
 Sur la voie publique ne peut circuler qu'avec une voie de 1350-1550 mm (Distance des catadioptres depuis le profil du vhc.)
- +) Pneumatiques arrière = 12.4/11-32 = 2560 kg à 1,5 atü  
 12.4/11-36 = 2700 kg à 1,5 atü  
 14.9/13-28 = 3070 kg à 1,3 atü  
 9.5/ 9-36 = 2200 kg à 2,0 atü
- §) Hauteur des feux admise pour raisons techniques  
 Les catadioptres sont montés par l'importateur conformément aux prescriptions

Lieu et date de l'expertise  
DIETIKON, 6.5.1969

La commission d'expertise

Genre du véhicule

Tracteur

Marque

S T E Y R

Type

6 5 0

Fiche d'homologation n°

CH 4757 07C A R T E   C O M P L E M E N T A I R E   I.Complément du 15.1.1970 - GwVitesse maximum : 25 km/h à 2500 t/m au moteur resp. 1100 t/m à la prise de forceBruit : 80 dB/A à 2500 t/min.Feux de croisement : 2/ Distance depuis le profil du véhicule 620 mm ; distance entre les deux feux 160 mm

Admis selon lettre de la Division fédérale de police du 18.2.1970

Avertisseur optique : Branché par l'importateur sur les feux de route